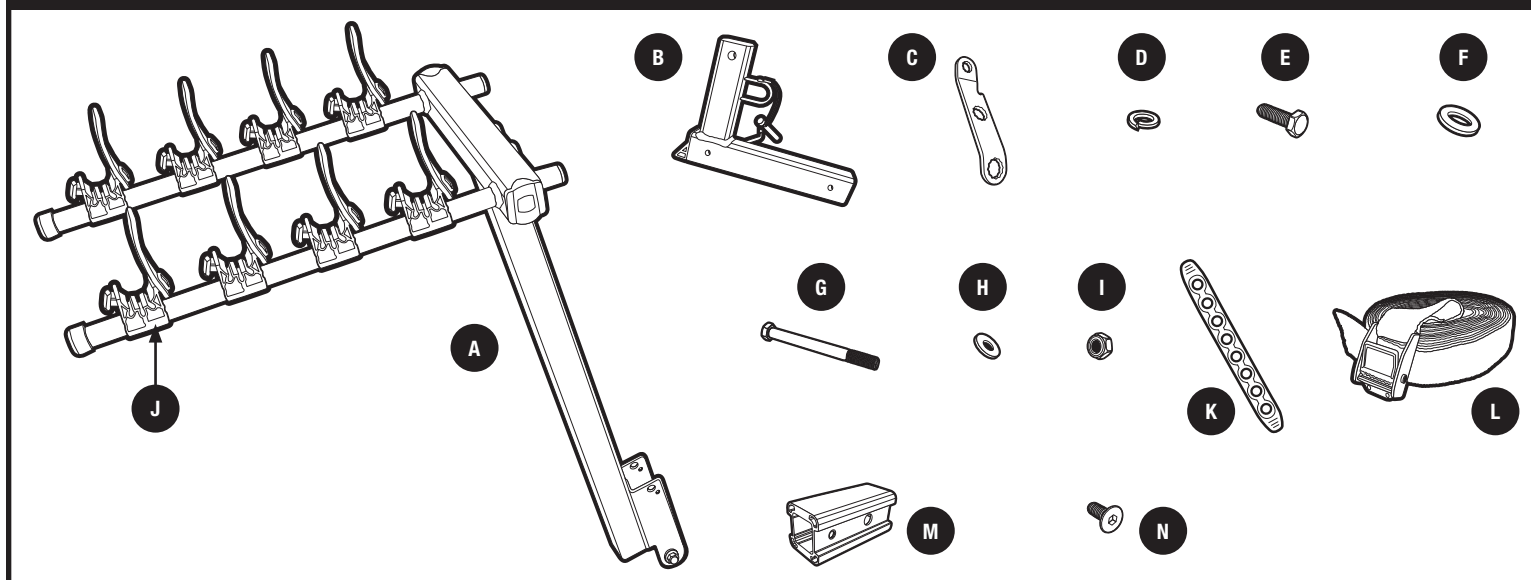


PARTS INCLUDED • PIÈCES INCLUSES • PIEZAS INCLUIDAS



part pièce parte	description description descripción	part number numéro de pièce numero de parte	qty. qté cant.
A	upright/bike arm assembly / support de vélo/montant droit / ensamblaje vertical del brazo de la bicicleta	-	1
B	stinger / guide / soporte	-	1
C	hitch tool / outil d'attelage / herramienta de enganche	853-5524	1
D	M12 lock washer / rondelle de blocage M12 / arandela de seguridad M12	956-1221-59	1
E	M12x40 receiver bolt / vis du récepteur M12x40 / perno de receptor M12 x 40	908-1240-54	1
F	M12 washer / rondelle M12 / arandela M12	951-1224-54	1
G	M8 hex bolt / vis hexagonale M8 / perno hexagonal M8	908-0870-54	1
H	M8 washer / rondelle M8 / arandela M8	951-0816-54	2
I	M8 lock nut / écrou bloquant M8 / tuerca de seguridad M8	938-0800-54	1
J	stay-put cradle body / berceau fixe / cuerpo de soporte "stay-put"	853-7887	8
K	strap assembly / assemblage de la sangle / conjunto de correa	853-5834	12
L	strap / sangle / correa	753-2030-07	1
M	adapter sleeve, short / manchon de serrage, court / casquillo reductor, corto	853-7489	1
N	flat cap screw M6 x 16mm / vis à tête plate M6 x 16 mm / tornillo Allen cabeza plana M6 x 16 mm	853-5787-02	1

PRODUCT REGISTRATION / ENREGISTREMENT DE PRODUIT / REGISTRO DE PRODUCTO

Model # _____ Purchase Date ____/____/____ Place of Purchase _____

Register online at www.thuleracks.com/register

THULE 42 Silvermine Road Seymour, Connecticut 06483 (800) 238-2388

TOOLS REQUIRED / OUTILLAGE REQUIS / HERRAMIENTAS NECESARIAS

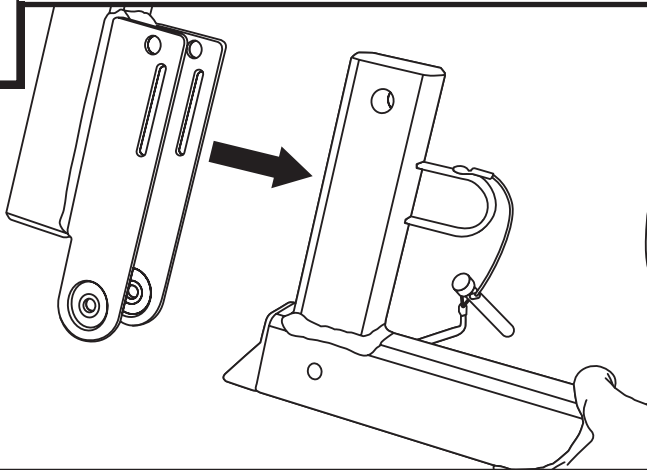
- Socket wrench with 13mm (1/2"), 19mm (3/4") sockets and an adjustable wrench (6" or larger) or 13mm (1/2"), 19mm (3/4") wrench and an adjustable wrench (6" or larger)
- Clé à douille avec douilles de 13 mm (1/2 po), 19 mm (3/4 po) et clé à molette (6 po ou plus) ou clé de 13 mm (1/2 po), 19 mm (3/4 po) et clé à molette (6 po ou plus).
- Llave de tubo con casquillos de 13 mm (1/2 pulg.), 19 mm (3/4 de pulg.) y una llave ajustable (6 pulg. o mayor) o llave de 13 mm (1/2 pulg.), 19 mm (3/4 de pulg.) y una llave ajustable de (6 pulg. o mayor).

- No more than 4 bicycles should be carried on the 4 bike model 934PRO.
- Check tightness of all bolts and knobs periodically.
- Not intended for off-road use.
- Check straps for wear and replace if worn.
- Not intended for tandems or recumbents.
- Your vehicle must be equipped with a 2" or 1 1/4" receiver hitch.
- Do not install on a trailer or other towed vehicle.
- Failure to use blue safety strap may result in loss of bicycles.

- Un maximum de 4 vélos peut être transporté sur le modèle 4 vélos du 934PRO.
- Vérifiez régulièrement le serrage de toutes les vis et des écrous.
- N'est pas prévu pour une utilisation tout-terrain.
- Vérifiez l'usure des sangles et remplacez-les si elles sont usées.
- N'est pas prévu pour les tandems ni les vélos à position allongée (VPA).
- Votre véhicule doit être équipé d'un attelage récepteur de 5 cm (2 po) ou de 3,17 cm (1-1/4 po).
- Ne l'installez pas sur une remorque ou un véhicule remorqué.
- Si les sangles de sécurité bleues ne sont pas utilisées, les vélos pourraient se détacher.

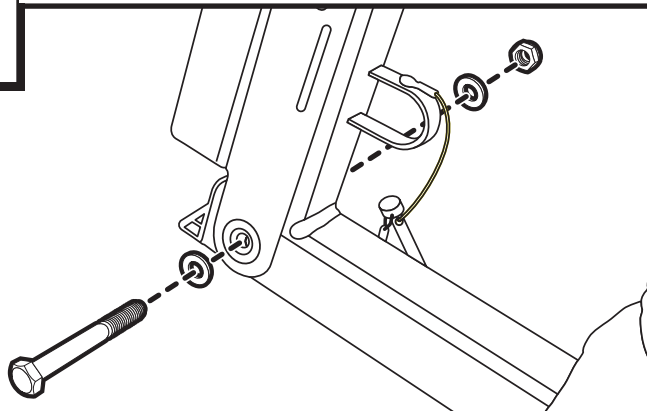
- No se pueden transportar más de 4 bicicletas en el modelo 934PRO para 4 bicicletas.
- Comprobar periódicamente que todos los pernos y perillas estén bien apretados.
- No está diseñado para uso fuera de carretera.
- Revisar el estado de las correas y reemplazarlas si están desgastadas.
- No está diseñado para tándems ni bicicletas reclinadas.
- Su vehículo debe estar equipado con un enganche de remolque de 5 cm (2 pulg.) o 3,17 cm (1-1/4 pulg.).
- No lo instale en un trailer ni otro vehículo a remolque.
- En caso de no utilizar la correa azul de seguridad, se pueden perder las bicicletas.

1

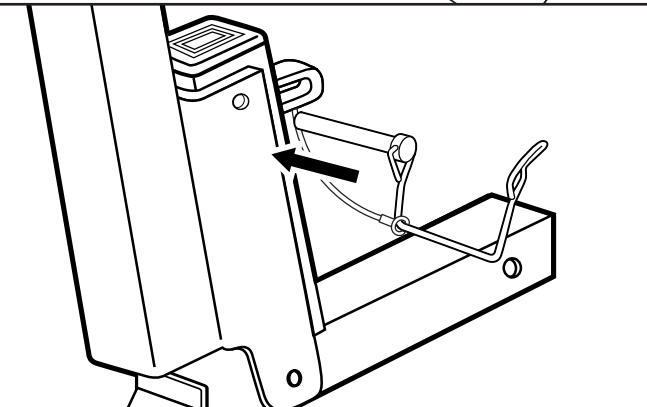


- **Position stinger into cradle of upper assembly as shown.**
Positionnez le guide dans le berceau de l'ensemble supérieur comme indiqué.
Colocar el soporte en la cuna del ensamblaje superior como se muestra.

2

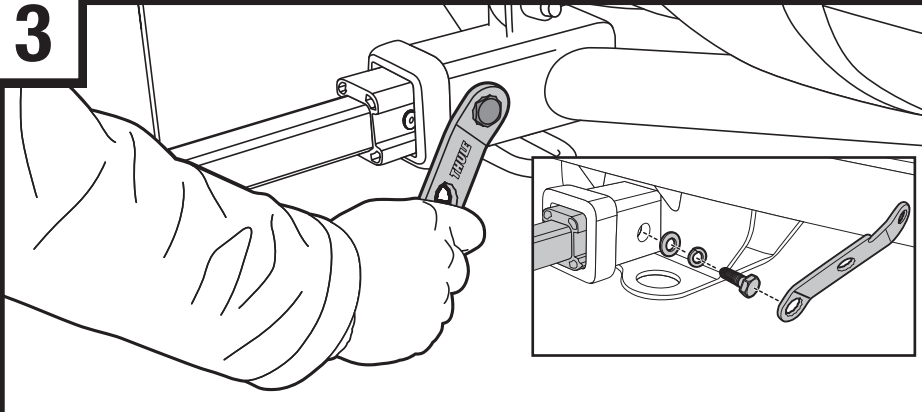


- **Assemble M8 hex bolt (G), M8 washers (H) and M8 locking nut (I) as illustrated.**
Montez la vis hexagonale de M8 (G), les rondelles de M8 (H) et l'écrou bloquant de M8 (I) comme indiqué.
Ensamblar el perno hexagonal de M8 (G), las arandelas de M8 (H) y la tuerca de seguridad de M8 (I) según se muestra.
- **Tighten firmly with 13mm wrench and adjustable wrench.**
Serrez fermement avec la clé de 13 mm et la clé à molette.
Apretar firmemente la llave de 13 mm y la llave ajustable.



- **Insert safety pin through holes of hitch and upper assembly as illustrated.**
Insérez les goupilles de sûreté dans les trous de l'attelage et dans l'ensemble supérieur comme indiqué.
Introducir el pasador de seguridad por los agujeros del enganche y del ensamblaje superior como se muestra.

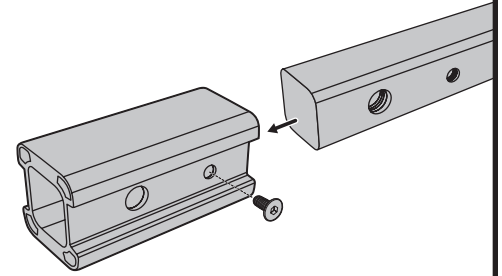
3



- Slide hitch into trailer hitch receiver until hole in horizontal tube aligns with receiver hole. Secure in position with M12 x 40 receiver bolt (E), M12 lock washer (D), and M12 washer (F) as illustrated. Tighten firmly with 19mm or (3/4") socket wrench.

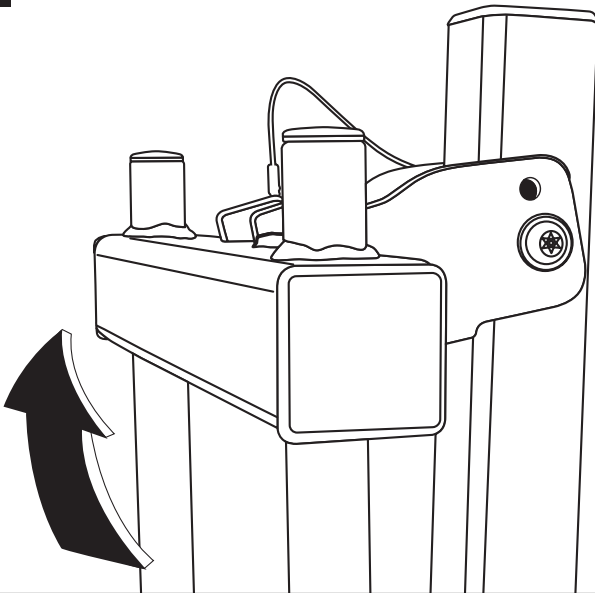
Faites glisser l'attelage dans la barre d'attelage jusqu'à ce que le trou du tube horizontal s'aligne avec le trou de l'attache-remorque. Fixez avec la vis du récepteur M12 x 40 (E), la rondelle de blocage M12 (D) et la rondelle M12 (F), comme illustré. Serrez fermement avec une clé à douille de 19 mm ou 3/4 po. *Deslice el soporte de remolque dentro de la barra de remolque hasta que el orificio en el tubo horizontal se alinee con el orificio del soporte. Fijelo en su lugar con el perno M12 x 40 del soporte (E), la arandela de seguridad M12 (D) y la arandela plana M12 (F), tal como se muestra. Ajuste firmemente con una llave de tubo de 19 mm (3/4").*

FOR 1 1/4" INSTALLATION
POUR UNE INSTALLATION À 3,2 CM (1,25 PO)
PARA LA INSTALACIÓN DE 3,2 CM (1 1/4 DE PULG.)



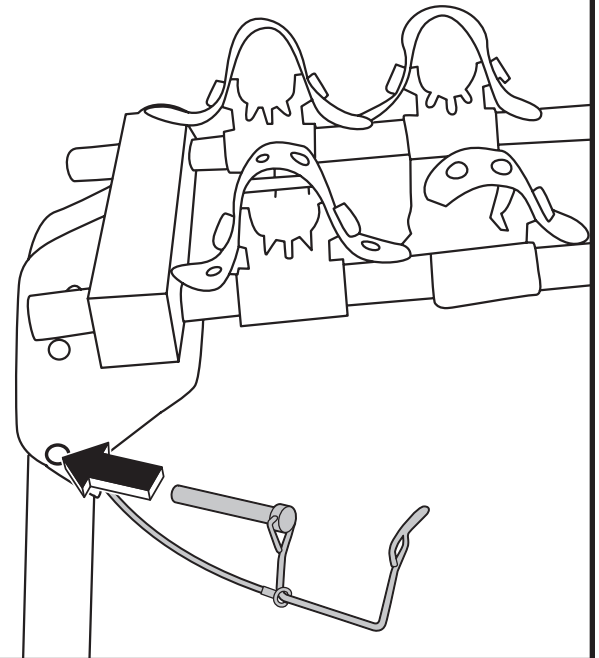
- Remove adapter sleeve, short (M) using hex key 5mm. Retirez le manchon de serrage court (M) à l'aide de la clé hexagonale 5 mm. *Retirar el manguito adaptador corto (M) utilizando una llave Allen de 5 mm.*

4



- Position bike arm assembly in upright position as illustrated.

Positionnez le bras pour vélo en position redressée comme illustré. *Colocar el ensamblaje del brazo de la bicicleta en posición vertical según se muestra*



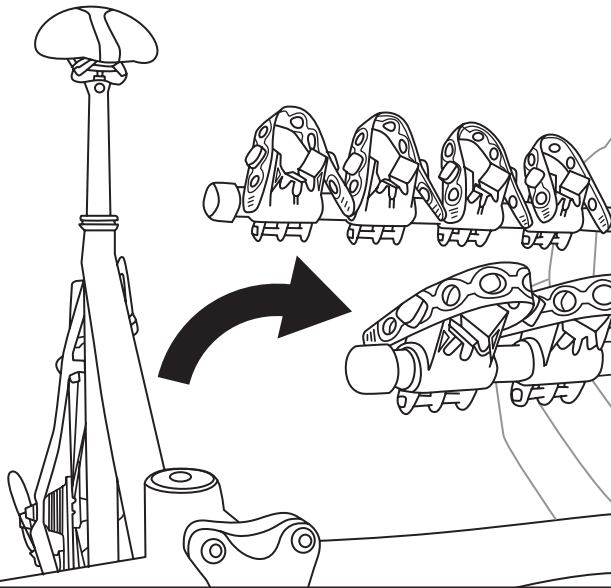
- Insert pin and safety latch

Insérez le verrou anti-vol et la goupille en place. *Introducir el pasador y el cerrojo de seguridad.*

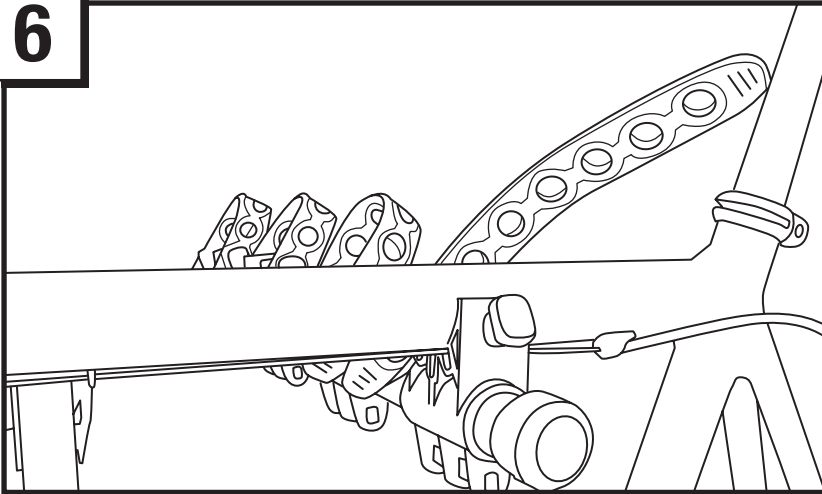
WARNING: When securing the upper bike assembly in the upright position make sure the pin is fully engaged.

ATTENTION: Assurez-vous que la goupille est engagée à fond lors de la fixation de l'ensemble pour vélo supérieur en position redressée.

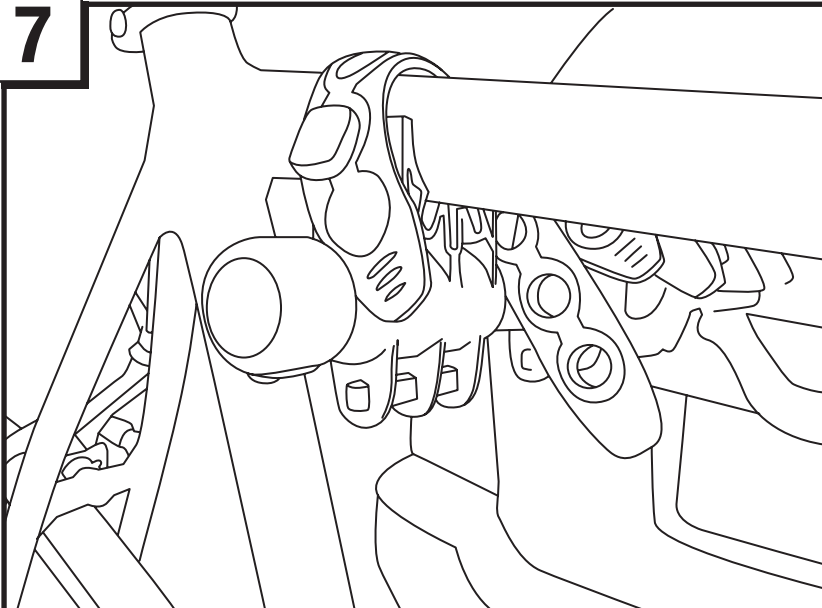
ADVERTENCIA: Cuando sujete el ensamblaje superior de la bicicleta en la posición vertical, asegúrese de que el pasador esté completamente enganchado.

5

- **Install straps on hooks of cradles as shown.**
Installez les sangles sur les crochets du berceau comme indiqué.
Instalar las correas en los ganchos de las cunas según se muestra.
- **Load heaviest bike first onto the inner most cradles.**
Chargez le vélo le plus lourd en premier, sur les berceaux les plus à l'intérieur.
Cargar la bicicleta más pesada primero en las cunas más interiores.
- **Use accessory Frame Adapter (sold separately) for bikes without traditional top tubes.**
Utilisez un adaptateur de châssis (vendu séparément) pour les vélos sans tubes supérieurs traditionnels.
Utilizar el Adaptador de cuadro (se vende por separado) para bicicletas sin los tradicionales tubos superiores.

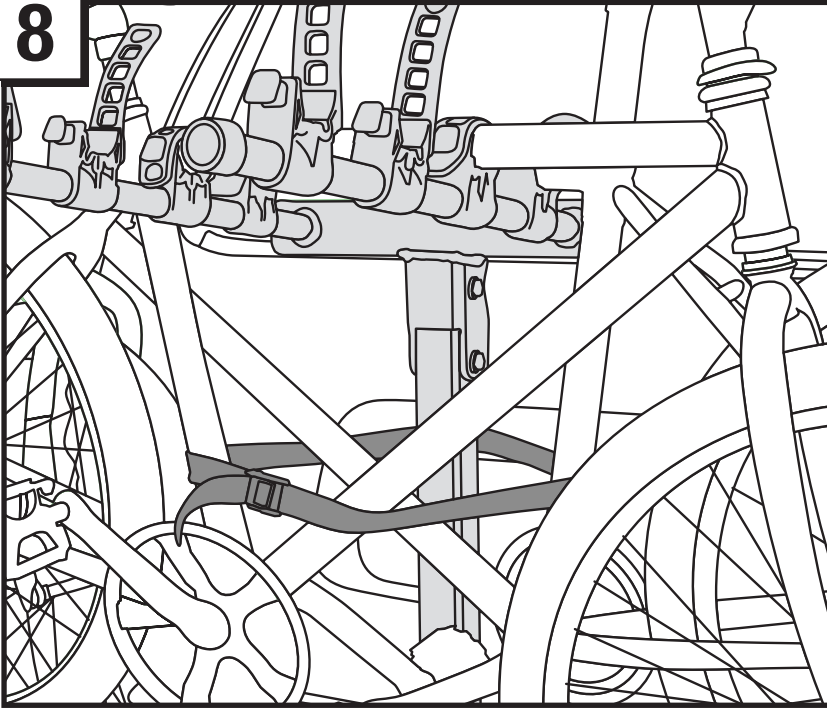
6

- **Cradles can be either rotated or shifted on bars to accommodate different bike geometries.**
Les berceaux peuvent être soit tournés soit changés sur les barres pour les adapter aux différentes géométries de vélos.
Las cunas se pueden girar o mover para acomodar bicicletas de geometrías diferentes.
- **Alternate direction of bikes when loading.**
Alternez le sens des vélos lors du chargement.
Alternar la dirección de las bicicletas cuando se carguen.

7

- **Ensure straps are tightened securely around bike frame.**
Assurez-vous que les sangles sont bien serrées autour du cadre du vélo.
Asegurar que las correas estén bien sujetas alrededor del marco de la bicicleta.

8



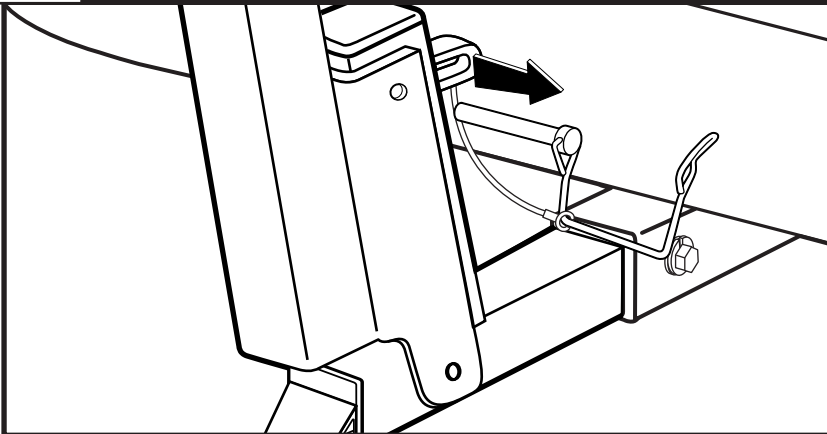
- **Using load strap provided, secure all bikes to main post.**

À l'aide de la sangle de charge fournie, fixez tous les vélos au montant principal.

Sujetar todas las bicicletas al poste principal, usando la correa de carga que se suministra.

9

REAR COMPARTMENT ACCESS / ACCÈS AU COMPARTIMENT ARRIÈRE / ACCESO AL COMPARTIMIENTO TRASERO



- **Bikes must be removed to lower carrier! Firmly hold the upright assembly with one hand. Release the safety hook by pulling outward on the untethered end. Slide pin out while supporting upright assembly.**

Les vélos doivent être retirés pour pouvoir abaisser le porte-vélos!

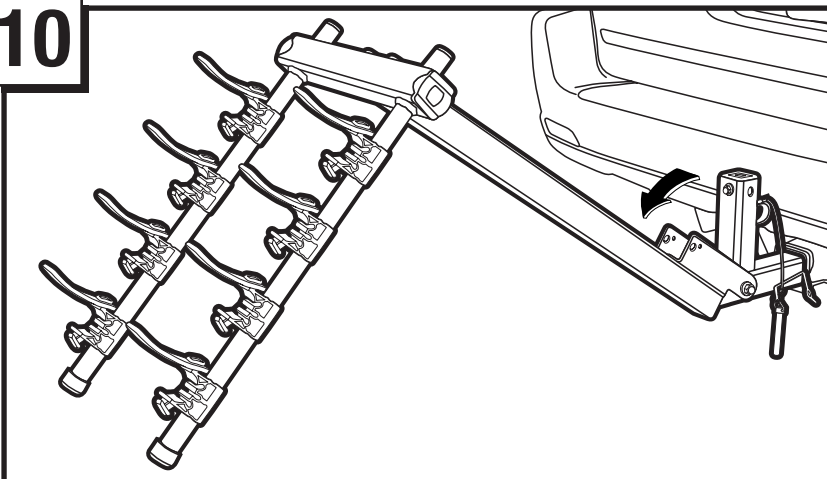
Retenez fermement l'assemblage supérieur d'une main. Ouvrez le crochet de sécurité en tirant l'extrémité libre vers l'extérieur.

Faites sortir la goupille tout en soutenant le montant droit.

¡Se deben sacar las bicicletas antes de quitar el portabicicletas!

Sostener firmemente el conjunto vertical con una mano. Soltar el gancho de seguridad tirando del extremo libre hacia fuera. Deslizar el pasador hacia fuera a la vez que se sujeta el ensamblaje vertical.

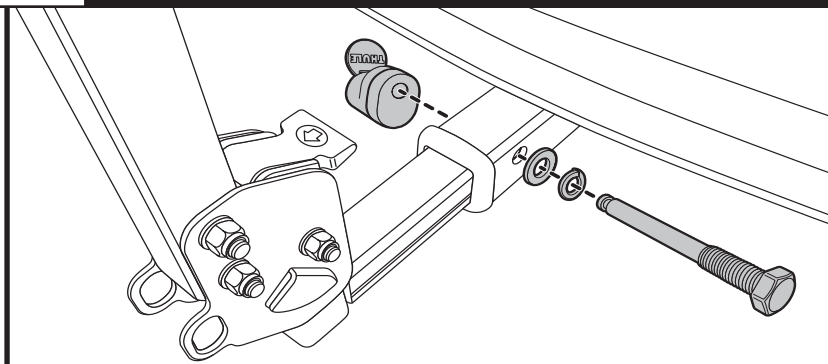
10



- **Gently lower carrier to the built-in stop position.**

Abaissez le porte-vélos en douceur jusqu'à la butée intégrée.

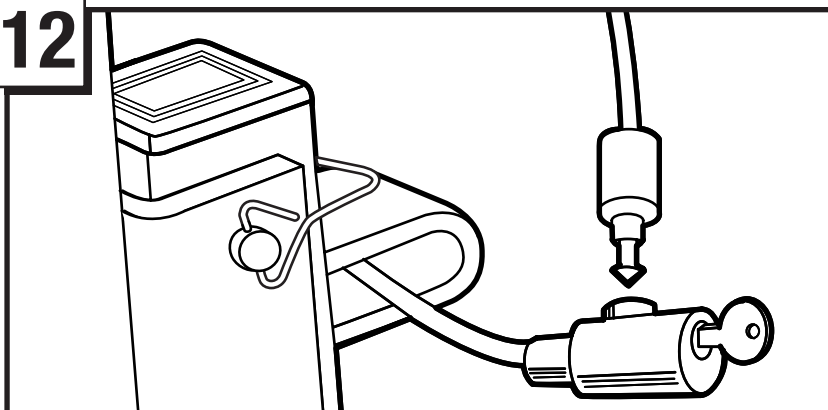
Bajar el portabicicletas suavemente a la posición de tope incorporada.

11**SECURITY / SÉCURITÉ / SEGURIDAD**

- **Using STL2 Snug Tight Lock (sold separately) carrier can be locked to vehicle hitch.**

En utilisant un verrou Snug Tight STL2 (vendu séparément), le porte-vélos peut être verrouillé sur l'attelage du véhicule.

Se pueden trabar el soporte en el enganche de remolque del vehículo utilizando la traba STL2 Snug Tight Lock (se venden por separado).

12

- **Using Thule's 538XT cable lock (sold separately), or your own cable lock, bikes can be locked to the carrier using the built-in Locking Eye.**

Les vélos peuvent être verrouillés au porte-vélos à l'aide de l'œillet de verrouillage intégré et de câbles anti-vol Thule 538XT ou autres (vendu séparément).

Se pueden fijar las bicicletas al portabicicletas usando el modelo 538XT de cable Thule (se vende por separado), o su propio cable con cerradura, usando el ojo de cerradura incorporado.

THULE RACK GUIDELINES

When using Thule Load carriers and accessories, the user must understand the precautions. The points listed below will assist you in using the rack system and will encourage safety.

- For quality fits and safety, use only the recommended rack or accessory as stated in Thule's current Fit Guide. Do not assume a rack will fit, always check the current Fit Guide when obtaining a new vehicle.
- Unless stated otherwise in these instructions, do not carry more than 75 kg (165 lbs.) on Thule load carriers. Thule load carriers do not increase gutter or roof strength. Thule can not warranty loads that exceed this limit. Total load = cargo weight plus weight of accessories used to carry cargo.
- Always make sure all doors are open when mounting a roof rack system. Make sure all knobs, bolts, screws, straps, and locks are firmly attached, tightened and locked before every trip. Knobs, bolts, screws, straps and locks must be periodically inspected for signs of wear, corrosion, and fatigue. Check your load at stops during the trip to ensure continued fastening security.
- Check local and state laws governing projection of objects beyond the perimeter of a vehicle. Be aware of the width and height of your cargo since low clearance branches, bridges, and parking garages can affect the load. All cargo will affect the vehicle's driving behavior. Never drive with any lock, knob or rack in an open or unlocked position. All long loads such as, but not limited to, sailboards, surfboards, kayaks, canoes, and lumber must be tied down front and rear to the bumpers or tow hooks of the vehicle.
- Remove your Thule rack and accessories when they are not in use and before entering automatic car washes.
- All locks must be turned and moved periodically to ensure smooth operation. Use graphite or dry lubricant to help this. Thule locks are designed to deter vandalism and theft but should not be considered theft proof. Remove valuable gear if your vehicle is unattended for an extended period. Place at least one key in the glove compartment.
- For safety to your vehicle and rack system, obey all posted speed limits and traffic cautions. Adapt your speed to the conditions of the road and the load being carried.
- Do not use Thule load carriers and accessories for purposes other than those for which they were designed. Do not exceed their carrying capacity. Failure to follow these guidelines or the product's instructions will void the warranty.
- All loads must be secured using the provided straps.
- Consult with your Thule dealer if you have any questions regarding the operations and limits of Thule products. Review all instructions and warranty information carefully.
- Not for use on trailers or towed vehicles.
- Not for offroad use.
- Keep bicycle tires away from hot exhaust.

DIRECTIVES POUR SUPPORT THULE

Lorsque vous utilisez les supports et accessoires Thule pour voiture, vous devez observer les précautions suivantes. Les conseils ci-dessous visent à faciliter l'emploi de votre galerie et à l'utiliser en toute sécurité.

- Pour respecter les règles de sécurité et obtenir un ajustement de qualité, utilisez uniquement le produit ou l'accessoire recommandé dans le guide actuel de correspondance de Thule. Ne présumez pas qu'un produit sera adapté; consultez toujours ce guide de correspondance lorsque vous achetez un nouveau véhicule.
- Sauf indication contraire, ne dépassez pas la capacité maximale de 75 kg (165 lb) permise pour les porte charges de Thule. Ne transportez pas plus de 75 kg (165 lb) sur les galeries Thule. Ces dernières ne renforcent pas votre toit ni les points de fixation. Les charges dépassant cette limite ne peuvent pas être garanties. Charge totale = poids du chargement + poids des accessoires utilisés pour le transporter.
- Assurez-vous toujours que les portes de la voiture sont ouvertes lors de l'installation d'une galerie. Avant de prendre la route, assurez-vous que les molettes, les boulons et les vis sont bien serrés, les sangles bien attachées et les dispositifs de verrouillage fermés à clés. Examinez régulièrement ces éléments afin de déceler tout signe d'usure, de corrosion ou de fatigue. Vérifiez votre chargement à tous les arrêts pendant votre voyage pour vous assurer qu'il est bien attaché.
- Vérifiez les lois locales ou provinciales sur le dépassement d'objets sur les côtés d'un véhicule. Soyez conscient de la largeur et de la hauteur de votre chargement pour passer sous les branches basses, les ponts et les plafonds de stationnement couverts. Tout chargement modifie la tenue de route du véhicule. Ne conduisez jamais avec une serrure, une barre ou un écrou ouverts ou non bloqués. Tous les chargements longs, de type surfs, planches à voile, kayaks, canoës, bois, etc. doivent être attachés à l'avant et à l'arrière aux pare-chocs ou aux crochets de remorquage du véhicule.
- Retirez votre galerie et vos accessoires Thule lorsque vous ne les utilisez pas et avant de passer au lave-auto.
- Faites fonctionner régulièrement toutes les serrures afin qu'elles ne se grippent pas. Employez du graphite ou un lubrifiant sec pour conserver leur souplesse. Les antivols Thule sont conçus pour dissuader les voleurs et éviter les actes de vandalisme. Retirez tout matériel de valeur de votre véhicule s'il doit rester sans surveillance pendant une période prolongée. Gardez au moins une clé dans la boîte à gants.
- Pour protéger votre véhicule et votre galerie, respectez les vitesses limites et le code de la route. Adaptez votre vitesse aux conditions de la route et à la charge transportée.
- N'utilisez pas de galerie et d'accessoires Thule à d'autres fins que celles pour lesquelles ils ont été conçus. Ne dépassez pas leur capacité de charge maximale. Le non respect de ces consignes et des instructions spécifiques au produit annulera la garantie.
- Tout chargement doit être attaché en utilisant les sangles fournis.
- Consultez votre revendeur pour toute question sur le fonctionnement et les limites des produits Thule. Lisez attentivement toutes les instructions et les informations de la garantie.
- Ne pas utiliser sur une remorque ou un véhicule remorqué.
- Ne pas utiliser pour la conduite hors route.
- Garder les pneus de vélo éloignés du tuyau d'échappement chaud.

DIRECTIVES POUR SUPPORT THULE

Quando use portacargas y accesorios Thule, debe asegurarse de entender todas las precauciones. Los puntos indicados a continuación le ayudarán a usar el sistema de bastidor y fomentarán su seguridad.

- Por seguridad y para obtener un ajuste correcto, use solamente el bastidor o accesorio Thule recomendado según en la Guía de ajuste Thule más actual. No ponga el ajuste del bastidor, siempre verifique la Guía de ajuste más actual cuando compre un nuevo vehículo.
- Salvo instrucción contrario, no se debe superar la capacidad máxima de 75 kg (165 lb) designada para los portacargas de Thule. No transporte más de 75 kg (165 lb.) en los portacargas Thule. Los portacargas Thule no incrementan la resistencia de las canaletas ni del techo. Thule no garantiza cargas que excedan este límite. Carga total = el peso de la carga + el peso de los accesorios usados para el transporte.
- Siempre asegúrese que las puertas del automóvil estén abiertas cuando monte un sistema de bastidor para techo. Cerciórese de que las perillas, los pernos, los tornillos, las correas y las cerraduras estén firmemente sujetos, apretados y asegurados con llave antes de cada viaje. Debe revisar periódicamente que las perillas, los pernos, los tornillos, las correas y los seguros no tengan señales de desgaste, corrosión o fatiga. Revise su carga en las paradas durante su viaje para garantizar la seguridad continua de la sujeción.
- Verifique las leyes estatales y locales que rigen la proyección de objetos más allá del ancho del vehículo. Esté al tanto de la anchura y altura de su carga, ya que las ramas, los puentes, los estacionamientos de baja altura pueden dañar su carga. Toda carga afectará el comportamiento de manejo del vehículo. Nunca conduzca con alguno de los seguros, las perillas o los bastidores abiertos o sin seguro. Todas las cargas largas, como tablas a vela, tablas de surf, kayacs, canoas y madera, deben atarse al frente y atrás los parachoques o ganchos de remolque del vehículo.
- Quite su bastidor y accesorios Thule cuando no se usen y antes de entrar a establecimientos para lavado automático de vehículos.
- Todas los seguros deben girarse y moverse periódicamente para garantizar que no se atasquen. Use grafito u otro lubricante en seco similar para este fin. Los seguros Thule están diseñados para disuadir el vandalismo y los robos. Saque todo equipo valioso si su vehículo no tendrá vigilancia por largo tiempo. Ponga por lo menos una llave en la guantera.
- Como seguridad para su vehículo y sistema de bastidor, obedezca todos los límites de velocidad y avisos de tráfico. Adapte su velocidad a las condiciones del camino y de la carga transportada.
- No use portacargas y accesorios Thule con otra función para la que fue destinada. No exceda su capacidad de carga. Se anulará la garantía si no sigue estos lineamientos o las instrucciones del producto.
- Todas las cargas deben atarse con la correas incluidas.
- Consulte a su distribuidor Thule si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento y los límites de los productos Thule. Repase cuidadosamente todas las instrucciones y la de garantía.
- No use en tráilers o vehículos de remolque.
- No conduzca fuera del camino.
- Mantenga las ruedas de las bicicletas lejos del tubo de escape caliente.



Thule Inc. • 42 Silvermine Road • Seymour, CT 06483
Thule Canada Inc. • 700 Bernard • Granby QC J2J 0H6
North American Consumer Service: Toll Free 800-238-2388 / Fax 450-777-3615 • www.thule.com

THULE CAR RACK SYSTEMS LIMITED LIFETIME WARRANTY [EFFECTIVE JANUARY 1, 2006]

Register online at www.thuleracks.com/register

THULE will warranty all THULE brand car rack systems and its accessories manufactured by THULE during the time that an original retail purchaser owns the product. This warranty terminates if a purchaser transfers the product to any other person.

Subject to the limitations and exclusions described in this warranty, THULE will remedy defects in materials or workmanship by repairing or replacing, at its option, a defective product without charge for parts or labor. In addition, THULE may elect, at its option, not to repair or replace a defective product but rather issue to a purchaser a refund equal to the purchase price paid for the product or a credit to be used toward the purchase of a new THULE load carrier system.

No warranty is given for defects caused by normal wear and tear, cosmetic rust, scratches, accidents, unlawful vehicle operation, or modification of, or any types of repair of, a load carrier system other than those authorized by THULE.

No warranty is given for defects resulting from conditions beyond THULE's control including, but not limited to, misuse, overloading, or failure to assemble, mount or use the product in accordance with THULE's written instructions or guidelines included with the product or made available to the purchaser.

No warranty is given for THULE products purchased outside of the United States, Canada and Mexico.

In the event that a product is defective, the purchaser should contact the THULE dealer from whom the product was purchased or an Authorized Thule Service Center. If the dealer or Authorized Thule Service Center is not able to correct the defect, the purchaser should contact THULE in writing or by phone using the contact information listed at the bottom of this page.

In the event that a product needs to be returned to THULE, a THULE technician at the address or telephone number listed below will provide the purchaser with the appropriate mailing address and any additional instructions. Please note that the purchaser will be responsible for the cost of mailing the product to THULE and that proof of purchase in the form of an original purchase invoice or receipt and a detailed description of the defect must be included in the mailing.

**DISCLAIMER OF LIABILITY
REPAIR OR REPLACEMENT OF A DEFECTIVE PRODUCT OR THE ISSUANCE OF A REFUND OR CREDIT (AS DETERMINED BY THULE) IS A PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. DAMAGE TO A PURCHASER'S VEHICLE, CARGO AND/OR TO ANY OTHER PERSON OR PROPERTY IS EXCLUDED.**

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY MADE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

THULE'S SOLE LIABILITY TO ANY PURCHASER IS LIMITED TO THE REMEDY SET FORTH ABOVE. IN NO EVENT WILL THULE BE LIABLE FOR ANY LOST PROFITS, LOST SALES, OR FOR ANY CONSEQUENTIAL, DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR PUNITIVE DAMAGES OR FOR ANY OTHER DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT BE APPLICABLE.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

THULE garantit tous les systèmes de support de la marque THULE pour voitures et ses accessoires fabriqués par THULE tant que le premier acheteur au détail détient le produit. Cette garantie prend fin si un acheteur transfère le produit à une personne.

Selon les limites et les exclusions décrites dans cette garantie, THULE remédiera aux défauts de matériaux ou de main d'œuvre en réparant ou en remplaçant, à sa discrétion, un produit défectueux sans frais de pièces ou de main d'œuvre. De plus, THULE peut décider, à sa discrétion, de ne pas réparer ou remplacer un produit défectueux mais d'émettre un remboursement de l'acheteur égal au prix payé pour le produit, ou un crédit à utiliser pour l'achat d'un système de support de charge THULE neuf.

Aucune garantie n'est émise pour les défauts causés par une usure normale, pour la rouille esthétique, pour les rayures, pour l'utilisation inégale du véhicule, pour toute modification de celui-ci, pour tout type de réparation, pour un système de support de charge autre que ceux autorisés par THULE.

Aucune garantie n'est émise pour les défauts résultant de conditions hors du contrôle de THULE, notamment une mauvaise utilisation, une surcharge ou un assemblage ou montage non conformes aux instructions écrites ou directives de THULE incluses avec le produit ou mises à disposition de l'acheteur.

Aucune garantie n'est émise pour les produits THULE achetés hors des États-Unis, du Canada ou du Mexique.

Dans le cas où un produit serait défectueux, l'acheteur doit contacter soit le revendeur THULE chez lequel le produit a été acheté, soit le centre de service après-vente Thule. Si le revendeur ou le centre de service après-vente Thule n'est pas en mesure de corriger le défaut, l'acheteur doit contacter Thule par écrit ou par téléphone (voir les coordonnées en bas de cette page).

Dans l'éventualité où un produit doit être renvoyé à THULE, un technicien THULE à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqué ci-dessous fournira à l'acheteur l'adresse d'envoi appropriée et des instructions supplémentaires. Veuillez noter que l'acheteur sera responsable des frais d'envoi du produit à THULE et qu'une preuve d'achat sous la forme de l'original d'une facture ou d'un reçu d'achat et une description détaillée du défaut doivent être inclus dans l'envoi.

**DÉNI DE RESPONSABILITÉ
LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT D'UN PRODUIT DÉFECTUEUX OU L'ÉMISSION D'UN REMBOURSEMENT OU D'UN CREDIT (SELON LE CHOIX DE THULE) CONSTITUE LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR SOUS CETTE GARANTIE. LES DÉGATS AU VÉHICULE DE L'ACHETEUR, AU CHARGEMENT OU/ET À TOUTE AUTRE PERSONNE OU BIEN SONT EXCLUS.**

CETTE GARANTIE REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER.

LA SEULE RESPONSABILITÉ DE THULE ENVERS TOUT ACHETEUR EST LIMITÉE AU RECOURS DÉFINI CI-DESSUS. EN AUCUN CAS THULE NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES PERTES DE REVENUS, DE PERTES DE VENTES, DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS, SPÉCIAUX, INTÉRÊTS MAJORÉS OU PUNITIFS OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE DE TOUT TYPE OU NATURE.

CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, LES LIMITATIONS DÉCRITES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT OU PROVINCE À L'AUTRE.

THULE garantizará todos los sistemas portacargas de la marca THULE y sus accesorios fabricados por THULE mientras el comprador original esté en posesión del producto. Esta garantía finaliza si un comprador transfiere el producto a cualquier otra persona.

Según las limitaciones y exclusiones que se describen en esta garantía, THULE remediará cualquier defecto en los materiales o la mano de obra reparando o reemplazando, a discreción propia, cualquier producto defectuoso sin cobrarle al propietario por las piezas o la mano de obra. Además, THULE puede optar, a discreción propia, a no reparar o reemplazar un producto defectuoso y en su lugar devolver al comprador el dinero del precio que pagó por el producto o dotarle un crédito que puede usarse para comprar un nuevo sistema portacargas THULE.

No se otorga garantía alguna por los defectos causados por el uso y desgaste normales, la corrosión cosmética, las ralladuras, los accidentes o la conducción ilegal del vehículo, o cualquier modificación o reparación del sistema portacargas sin incluir aquellas modificaciones o reparaciones autorizadas por THULE.

No se otorga garantía alguna por los defectos que resulten de condiciones más allá del control de THULE que incluyen, pero no se limitan a, el uso indebido, la sobrecarga, la instalación, montaje o usos incorrectos del producto según las instrucciones o las directrices escritas de THULE adjuntas con el producto o que estén a disposición del comprador.

No se otorga garantía alguna por los productos Thule que se compren fuera de los Estados Unidos, Canadá o México.

En caso que el producto presente defectos, el comprador deberá comunicarse con el vendedor THULE que se lo vendió, o con un Centro Autorizado de Servicio Thule. En caso que el vendedor o Centro Autorizado de Servicio Thule no puedan solucionar el defecto, el comprador deberá comunicarse por correo o teléfono con el servicio de información de THULE cuyos datos aparecen a pié de página.

En el caso de que el producto deba devolverse a THULE, un técnico de THULE en la dirección o número de teléfono indicados abajo le proporcionará una dirección postal donde enviarlo así como instrucciones adicionales. Por favor observe que el comprador será responsable de abonar el costo de enviar el producto THULE y que debe adjuntar una prueba de compra como una factura o un recibo original así como una descripción detallada del defecto.

**DESCARGO DE RESPONSABILIDAD
BAJO ESTA GARANTÍA, LA ÚNICA SOLUCIÓN PARA EL COMPRADOR ES EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO DEFECTUOSO, LA DEVOLUCIÓN DEL DINERO O DOTACIÓN DE CRÉDITO (SEGÚN LO DETERMINE THULE). SE EXCLUYEN LOS DAÑOS AL VEHÍCULO DEL COMPRADOR, A LA CARGA O A CUALQUIER OTRA PERSONA O PROPIEDAD.**

ESTA GARANTÍA SE HACE DE FORMA EXPRESA EN VEZ DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA PROPÓSITOS CONCRETOS.

LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE THULE HACIA EL COMPRADOR SE LIMITA A LA SOLUCIÓN ESTABLECIDA ANTERIORMENTE. EN NINGÚN CASO SERÁ THULE RESPONSABLE DE NINGÚN BENEFICIO PERDIDO, VENTAS PERDIDAS O DE CUALQUIER DAÑO CONSECUENTE, DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O PUNITIVO DE CUALQUIER TIPO O ÍNDOLE.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR CONSIGUIENTE EN ESOS ESTADOS LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SON APLICABLES.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO.



Thule Inc. • 42 Silvermine Road • Seymour, CT 06483
Thule Canada Inc. • 700 Bernard • Granby QC J2J 0H6
North American Consumer Service: Toll Free 800-238-2388 / Fax 450-777-3615 • www.thule.com

Register online at
www.thuleracks.com/register